

SYLLABUS

Síntesis de la planeación didáctica

1. Identificación de la asignatura

Asignatura	Etimologías Grecolatinas
Clave (sólo para materias UNAM)	1505
Grado	11.º
Horas a la semana	2
Horas totales del curso	60
Modalidad	Teórica
Profesor(a) titular	Erick Palmero Palacios

2. Propósito de la asignatura

Propósito general de la asignatura:

El alumno analizará el origen, la estructura, la evolución y el significado de palabras que conforman la lengua española, por medio del conocimiento de raíces latinas y griegas, así como del desarrollo de habilidades propias de la derivación y de la composición, con el fin de ampliar su acervo lingüístico. A partir de ello, comprenderá textos seleccionados de las distintas áreas del saber, tanto en español como en otras lenguas, y podrá expresarse en diversas situaciones comunicativas, usando léxico más preciso y orientado a las ciencias, a las humanidades y a las artes, para fomentar hábitos, actitudes y valores relacionados con el aprecio y la preservación de las expresiones de las ideas, experiencias y emociones que se transmiten a través de las manifestaciones lingüísticas de su país y de la cultura mundial.

Ubicación en el mapa curricular:

Etimologías Grecolatinas es una asignatura obligatoria de quinto año del bachillerato. Aunque no tiene materias antecedentes ni subsecuentes, posee un carácter transversal, pues favorece la comprensión y el uso preciso del vocabulario especializado de otras disciplinas. El estudio de raíces griegas y latinas contribuye al aprendizaje de la biología, la medicina, la química y la física, así como de la filosofía, la historia, el derecho, la literatura y las ciencias sociales. Además, fortalece la comprensión lectora, la expresión escrita y la adquisición de vocabulario en español y otras lenguas.

3. La asignatura en el marco del modelo GROW

En GROW, cada asignatura participa en el proceso formativo de los alumnos a través de competencias transversales en las que intervienen todas las materias. Dentro de esta asignatura se desarrollarán las siguientes competencias del modelo GROW.

Horizonte	Saber pensar	Saber ser
Global	Comprensión lectora Producción escrita Expresión oral Búsqueda y evaluación de información Manejo y organización de información	Comprensión Diálogo
Responsibility	Autoconocimiento como aprendiz Planeación y establecimiento de metas Reflexión metacognitiva Trabajo en equipo	Laboriosidad Estudio
Orientation	Conexión de conceptos Transferencia a nuevos contextos Construcción de sentido	Confianza
Wellness	Habilidades de relación Autoconocimiento personal Resiliencia	Conocimiento propio

Saber hacer

Las competencias GROW se sintetizan, en el plano evaluativo, en tres grandes ejes de acción, que en esta asignatura se valorarán mediante los siguientes mecanismos de evidencia y observación.

Hacia la tarea (El trabajo bien hecho)	Se evidencia en la elaboración ordenada y constante del portafolio, los análisis etimológicos, los glosarios, los ejercicios de derivación y composición, y los proyectos de investigación.
Hacia uno mismo (Agente de su propia educación)	El alumno investiga el origen y el significado de las palabras, consulta de manera autónoma diccionarios y recursos digitales, reconoce sus necesidades de vocabulario y aplica estrategias para ampliar su acervo lingüístico.
Hacia el otro (El servicio a los demás)	El alumno emplea sus conocimientos para explicar términos, mejorar la comunicación y facilitar la comprensión de textos especializados; además, comparte sus hallazgos mediante proyectos colaborativos y actividades de divulgación.

4. Estructura del curso por unidades (dosificación)

Unidad / Periodo	Contenidos	Horas	Competencias GROW	Evidencias
Unidad 1	Conceptuales: Origen y evolución del español, parentesco con otras lenguas, diversidad de su léxico y cambios fonológicos, morfológicos y semánticos; palabras patrimoniales, cultismos y semicultismos. Procedimentales: Investigación y clasificación del origen de las palabras; aplicación de los procesos de evolución fonética y consulta de diccionarios etimológicos y recursos digitales. Actitudinales: Valoración de la riqueza léxica, el carácter multilingüístico y el dinamismo del español, así como desarrollo de una conciencia lingüística.	10	Global: Comprensión lectora; producción escrita; expresión oral; búsqueda y evaluación de información; manejo y organización de información. Responsibility: Autoconocimiento como aprendiz; reflexión metacognitiva; trabajo en equipo. Orientation: Conexión de conceptos; transferencia a nuevos contextos; construcción de sentido. Wellness: Habilidades de relación; autoconocimiento personal. Saber ser: Comprensión; diálogo; laboriosidad; estudio; confianza; conocimiento propio.	Infografía sobre el origen y la evolución del español que incluya la clasificación etimológica de palabras y ejemplos de cambios fonológicos, morfológicos y semánticos.
Unidad 2	Conceptuales: Estructura de la palabra: base léxica, prefijos y sufijos; palabras simples, derivadas y compuestas; familias de palabras, campos semánticos y flexión nominal y verbal. Procedimentales: Identificación de los elementos constitutivos de las palabras, formación de familias léxicas y campos semánticos, y obtención de bases léxicas latinas. Actitudinales: Apreciación de las posibilidades creativas de la derivación y la composición, y valoración del cambio lingüístico en la comunicación oral y escrita.	6	Global: Comprensión lectora; producción escrita; expresión oral; manejo y organización de información. Responsibility: Autoconocimiento como aprendiz; reflexión metacognitiva; trabajo en equipo. Orientation: Conexión de conceptos; transferencia a nuevos contextos; construcción de sentido. Wellness: Habilidades de relación; resiliencia. Saber ser: Comprensión; diálogo; laboriosidad; estudio; confianza; conocimiento propio.	Análisis morfológico de un conjunto de palabras mediante la identificación de bases léxicas, prefijos y sufijos, organizado en familias de palabras y campos semánticos.

Unidad / Periodo	Contenidos	Horas	Competencias GROW	Evidencias
Unidad 3	Conceptuales: Raíces, prefijos y sufijos latinos de uso frecuente; sentido natural y metafórico de las palabras y presencia de locuciones latinas en el español. Procedimentales: Análisis etimológico de palabras de origen latino, identificación de vocabulario en distintos contextos y empleo de locuciones latinas en la lectura y la escritura. Actitudinales: Disposición para el trabajo colaborativo, valoración del potencial semántico de las palabras y adquisición del hábito de la reflexión etimológica.	10	Global: Comprensión lectora; producción escrita; expresión oral; búsqueda y evaluación de información; manejo y organización de información. Responsibility: Planeación y establecimiento de metas; reflexión metacognitiva; trabajo en equipo. Orientation: Conexión de conceptos; transferencia a nuevos contextos; construcción de sentido. Wellness: Habilidades de relación; resiliencia. Saber ser: Comprensión; diálogo; laboriosidad; estudio; confianza; conocimiento propio.	Glosario etimológico de palabras y locuciones latinas presentes en textos y situaciones de la vida cotidiana.
Unidad 4	Conceptuales: Alfabeto griego, criterios de transcripción y raíces, prefijos y sufijos griegos; significado etimológico y definición técnica o científica. Procedimentales: Transcripción de términos griegos, formación de neologismos e híbridos y análisis de vocabulario de origen griego en textos de divulgación. Actitudinales: Valoración de la ortografía y del potencial semántico de las palabras, y empleo habitual de diccionarios y recursos digitales para resolver necesidades de aprendizaje.	14	Global: Comprensión lectora; producción escrita; expresión oral; búsqueda y evaluación de información; manejo y organización de información. Responsibility: Autoconocimiento como aprendiz; planeación y establecimiento de metas; reflexión metacognitiva; trabajo en equipo. Orientation: Conexión de conceptos; transferencia a nuevos contextos; construcción de sentido. Wellness: Habilidades de relación; resiliencia. Saber ser: Comprensión; diálogo; laboriosidad; estudio; confianza; conocimiento propio.	Creación y presentación de neologismos mediante raíces, prefijos y sufijos griegos, aplicando los criterios de transcripción y formación de palabras.

Unidad / Periodo	Contenidos	Horas	Competencias GROW	Evidencias
Unidad 5	Conceptuales: Presencia del griego y el latín en la terminología científica y en los cognados de distintas lenguas; vocabulario de la medicina, la psicología, la geografía, la ecología, las ciencias naturales, la matemática y la física. Procedimentales: Análisis etimológico, paráfrasis y reinterpretación de textos científicos especializados para comprender y contextualizar su vocabulario. Actitudinales: Valoración del enfoque interdisciplinario y de las raíces grecolatinas como medios para superar barreras lingüísticas, comprender textos científicos y comunicar conocimientos.	10	Global: Comprensión lectora; producción escrita; expresión oral; búsqueda y evaluación de información; manejo y organización de información. Responsibility: Autoconocimiento como aprendiz; planeación y establecimiento de metas; reflexión metacognitiva; trabajo en equipo. Orientation: Conexión de conceptos; transferencia a nuevos contextos; construcción de sentido. Wellness: Habilidades de relación; autoconocimiento personal; resiliencia. Saber ser: Comprensión; diálogo; laboriosidad; estudio; confianza; conocimiento propio.	Análisis etimológico y paráfrasis de un texto científico, acompañados de un glosario de su terminología especializada.
Unidad 6	Conceptuales: Presencia del griego y el latín en el vocabulario de la filosofía, la historia, las ciencias sociales, el derecho, la comunicación, la literatura y las artes. Procedimentales: Análisis etimológico, paráfrasis y reinterpretación de textos humanísticos, así como identificación de cognados y vocabulario especializado. Actitudinales: Aprecio del trabajo interdisciplinario y valoración de la reflexión etimológica para comprender, conceptualizar y comunicar ideas, adquirir conocimientos y prepararse para los estudios superiores.	10	Global: Comprensión lectora; producción escrita; expresión oral; búsqueda y evaluación de información; manejo y organización de información. Responsibility: Autoconocimiento como aprendiz; planeación y establecimiento de metas; reflexión metacognitiva; trabajo en equipo. Orientation: Conexión de conceptos; transferencia a nuevos contextos; construcción de sentido. Wellness: Habilidades de relación; autoconocimiento personal; resiliencia. Saber ser: Comprensión; diálogo; laboriosidad; estudio; confianza; conocimiento propio.	Análisis etimológico y reinterpretación de un texto humanístico, con la explicación contextualizada de sus principales conceptos y tecnicismos.

5. Periodización y sistema de evaluación

5.1 Periodos del ciclo

Periodo	%	Evaluación
Periodo 1 (1.er parcial)	25 %	5 al 15 de octubre
Periodo 2 (2.º parcial)	25 %	7 al 16 de diciembre
Periodo 3 (3.er parcial)	25 %	1 al 10 de marzo
Periodo 4 (4.º parcial)	25 %	3 al 12 de mayo
Total	100 %	

5.2 Elementos de evaluación

Elemento a evaluar	Ponderación
Trabajos y tareas	40 %
Actitudinal	10 %
Examen	50 %
Total del periodo	100 %

5.3 Criterios de exención

Pueden exentar el examen final los alumnos que cumplan simultáneamente asistencia mínima del 80 % desde el inicio del ciclo hasta el último día de clases, y promedio de los periodos de 9.0 o superior. En ese caso la calificación final es el promedio de los parciales, convertido a entero conforme a los lineamientos académicos. Quienes no exenten pueden presentar la 1.^a y, en su caso, la 2.^a vuelta, siempre que cumplan el 80 % de asistencia. Las vueltas evalúan todos los contenidos del curso. La calificación se obtiene promediando el promedio de periodos y el examen de vuelta; la mínima aprobatoria es 6.0.

6. Bibliografía

Bibliografía básica:

- Alarcón, T. y Jaroma, M. (2013). *Etimologías grecolatinas del español* (2.^a ed.). Santillana.
- Alatorre, A. (2011). *Los 1001 años de la lengua española*. Fondo de Cultura Económica; El Colegio de México.
- Arana, A. (2011). *Etimologías grecolatinas: Prácticas, ocios y teoría*. Edere.
- Barragán, J. (2013). *Etimologías grecolatinas*. Publicaciones Cultural.
- Berenguer, J. (1993). *Gramática griega* (33.^a ed.). Bosch.
- Company, C. (2014). *Diccionario de mexicanismos*. Siglo XXI.
- Company, C. y Cuétara, J. (2014). *Manual de gramática histórica*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- Corominas, J. (2013). *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*. Gredos.
- Corral, M. (2009). *Juega con palabras: Etimologías grecolatinas para jóvenes*. Edere.
- Del Hoyo, J. (2013). *Etimologicón*. Ariel.
- Dubuc, R. (1999). *Manual práctico de terminología*. RiL Editores.
- Espinosa, J. (2004). *Etimología grecolatina: Teoría y práctica* (4.^a ed.). Nove.
- Espinosa, J. (2016). *Étimos griegos, latinos y nahuas*. Nove.
- Estébanez, F. (1998). *Étimos griegos*. Octaedro.
- Gómez de Silva, G. (1998). *Breve diccionario etimológico de la lengua española*. Fondo de Cultura Económica; El Colegio de México.
- Harper, D. (2016). *Online etymology dictionary*. <http://www.etymonline.com/>
- Herrera, T. (1998). *La doble perspicacia etimológica*. Escuela Nacional Preparatoria.
- Herrera, T. y Pimentel, J. (2013). *Etimología grecolatina del español*. Porrúa.
- Herrero, V. J. (2010). *Expresiones y frases latinas*. Gredos.
- Lancha, J. M. y Sampere, T. (1988). *Diccionario de ciencias naturales: Usos y etimologías*. Siglo XXI.
- Lara, L. F. (2013). *Historia mínima de la lengua española*. El Colegio de México.
- Luna, E. (2007). *Diccionario básico de lingüística*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- Mateos, A. (2013). *Compendio de etimologías grecolatinas*. Esfinge.
- Moliner, M. (1998). *Diccionario de uso del español*. Gredos.
- Moliner, M. (2013). *Etimologías esenciales de la lengua española*. Gredos.
- Moreno, F. (2017). *La maravillosa historia del español*. Instituto Cervantes.
- Nieto, F. (2000). *Raíces griegas y latinas*. Trillas.
- Pingarrón, E. (2006). *Étimos latinos*. Octaedro.
- Real Academia Española. (2010). *Diccionario de la lengua española* (22.^a ed.). <http://www.rae.es/>
- Rodríguez, S. (2013). *Diccionario etimológico griego-latín del español*. Esfinge.
- Salamanca, D. (2016). *Dicciomed: Diccionario médico-biológico, histórico y etimológico*. <https://dicciomed.usal.es/>
- Santiago, L., López, J. y Dakin, K. (2004). *Etimologías*. Pearson Educación.
- Schnitzler, H. (1978). *Nuevo método para aprender el latín*. Herder.
- Segura, S. (2004). *Diccionario etimológico de medicina*. Universidad de Deusto.
- Soca, R. (2016). *Etimología-castellano: La página del idioma español*. <http://www.elcastellano.org/palabra.php>
- Universidad Nacional Autónoma de México. (2013). *Apoyo académico para la educación media superior: Etimologías*. <http://objetos.unam.mx/>
- Universidad Nacional Autónoma de México. (2016). *Red Universitaria de Aprendizaje*. <http://rua.unam.mx>